

Глава 25 - Проклятый Кролик

- Вы имеете в виду, что Сяо Шань умер от яда?

В семье Хань, где все хранили молчание, вдруг кто-то заговорил.

Жань Янь посмотрела на этого мужчину – примерно за тридцать, слегка полноват, внешне он был очень похож на помощника магистрата Ханя, только его темперамент был иным, а взгляд намного сложнее.

- Именно так, - сказала Жань Янь.

На самом деле она могла бы сделать вскрытие еще более доскональным, не пропуская ни единой поры, но Жань Янь была приглашена на вскрытие Сан Чэнем, чтобы он мог написать жалобу, поэтому не видела смысла вмешиваться в дела, которые ее не касались.

Несмотря на то, что Жань Янь взяла на себя работу судебного врача, она, однако, не была неким воплощением справедливости, посланницей света. Любить работу судебного врача, не означало, что ей всегда было нужно докапываться до сути, чтобы выявить правду. Взвесив все за и против, она все же сообразила, как это сделать.

Видя, что у этого мужчины все еще было намерение узнать больше, Жань Янь решительно повернулась к помощнику магистрата Ханю и сказала:

- Помощник магистрата Хань, я ответила на приглашение господина Сана, придя сюда для проведения вскрытия, чтобы, когда он станет писать жалобу для вашего уважаемого сына, она была более убедительной и заслуживающей доверия, в отношении прочих вопросов, пожалуйста, простите мое бессилие.

Помощник магистрата Хань всегда обладал мягким нравом. Услышав четкое заявление Жань Янь, он не мог заставлять ее действовать дальше, тихо вздохнув, он сказал:

- Спасибо за беспокойство, что касается прочих вопросов, я, естественно, попрошу начать действовать господина Фэна.

Осмотр был уже завершен, какие бы проблемы ни остались, это были семейные дела других людей. Жань Янь посмотрела на Сан Чэня, заметив, что тот, до сих пор, дрожит, свернувшись в клубок. В своем сердце она ощутила волну депрессии [1], тут же сняв перчатки и бросив их в ящик для инструментов, она ловко надела вуаль. Одной рукой девушка подхватила Сан Чэня, другой ящик с инструментами, подошла к семье Хань и сказала:

- В таком случае, господин Сан и я покинем вас.

К счастью, Сан Чэнь был не настолько слаб, чтобы оказаться не в состоянии идти, он все еще знал, что нужно следовать за тянущей его Жань Янь, чтобы выйти наружу. А так как семья Хань была в мрачном настроении, у них не возникло желания насмеяться над ним.

Солнечный свет снаружи согрел, рассеивая большую часть негативной, холодной энергии. Цвет побледневшего лица Сан Чэня, едва обретшего часть своей души, постепенно стал лучше. Заметившая это Жань Янь, бросила в него ящик с инструментами, который держала в руках.

Сан Чэнь рассеянно поймал коробку и последовал за ней. Только выйдя из главного входа морга, Жань Янь сняла маску, выплюнула кусок имбиря и, косо посмотрев на Сан Чэня, медленно сказала:

- Тьфу ты, вот бы молодые девушки в деревне увидели ваше сегодняшнее поведение. Сомневаюсь что после такого зрелища, они по-прежнему были бы в вас влюблены.

Лицо Сан Чэня побагровело, он несколько раз сухо кашлянул и, сменив тему, спросил:

- Для чего мисс держала во рту кусочек имбиря?

Смена темы была хорошо исполнена! Уголки губ Жань Янь приподнялись:

- Имбирь обладает положительной энергией, он может воспрепятствовать призракам овладеть вашим телом, из-за посещения подобного места, естественно, мне пришлось держать кусочек во рту.

- Ч-что? – спросил Сан Чэнь дрожащим голосом, его милый жалкий взгляд, казалось, хотел проникнуть под черную муслиновую вуаль Жань Янь.

Жань Янь проигнорировала его и повернула прямо к переулку, где остановилась повозка. Пройдя несколько шагов, она поняла, что Сан Чэнь не следует за ней. И только услышав грохот, Жань Янь остановилась и повернула голову, чтобы посмотреть. Девушка увидела, что Сан Чэнь, все еще вцепившись в коробку, неподвижно распластался на земле.

У Жань Янь отвисла челюсть, она просто ляпнула что-то без задней мысли, с чего бы кому-то пугаться? Оказалось, что хотя он был ростом семь футов, у него поистине была смелость кролика.

Кусочки имбиря могли отталкивать грязь и очищать яд, напрямую противостоя трупным испарениям, держать кусочек имбиря во рту – способ предотвратить проникновение ядовитого газа, выделяемого трупом, в организм человека, вот и все. Сан Чэню не нужно было наклоняться к трупу для осмотра, поэтому ему не нужно было сосать имбирь.

- Похоже, что ситуация у господина Сана не слишком хорошая, - Шестой мастер Хань выйдя из морга, увидел Сан Чэня, валявшегося в обмороке на земле.

Когда Жань Янь было шесть лет, она практиковалась во вскрытии на маленьких лабораторных крысах, после того, как она увидела настоящие трупы в университете, она потеряла аппетит всего на два или три приема пищи. Сокурсники вокруг нее, имевшие наименьшую сопротивляемость, блевали в течение нескольких дней, но потом, даже если бы они смотрели на труп во время обеда, они все еще могли поесть от души.

С другой стороны, обычные люди часто кричали в страхе, дрожали, теряли контроль над рассудком, падали в обморок и прочее. При виде трупа у многих свидетелей (уголовных) дел были такие реакции, сама Жань Янь видела это множество раз. Вот из-за чего она удивилась, когда повернулась и увидела жутко перепуганного Сан Чэня, хотя тот лично не видел трупа и слышал только несколько предложений. Из-за такой мелочи он больше не мог держаться?

- Господин Сан - ученый, боюсь, он никогда раньше не видел такого рода сцен, - не дождавшись ответа Жань Янь, Шестой мастер Хань заговорил, оправдывая Сан Чэня.

Жань Янь увидев, что он вышел один, спросила:

- Шестой мастер Хань хотел что-то сказать, пожалуйста, говорите.

Шестой мастер Хань долгое время был частью чиновничества, каждое сказанное им предложение пересматривалось в его голове семь-восемь раз, а затем высказывалось окольным путем, неожиданная встреча с грубоватыми манерами Жань Янь, ведущими прямо к цели, на мгновение озадачила его. Вскоре придя в себя, он сказал:

- Поскольку вы были столь прямолинейны, я не буду ходить вокруг да около. Только что я видел, что анализ мисс был тщательным до мельчайших деталей, замечательным до крайности, я специально вышел, желая проконсультироваться с вами наедине, есть ли у мисс какие-нибудь подсказки относительно преступника, убившего моего племянника?

Замечателен? Жань Янь глубоко вздохнула, только что она обратила внимание на отдельные выражения лиц членов семьи Хань, тц, тц [2], вот, что можно назвать замечательным [3]. Тонко скрытые эмоции, но все же разные, похоже «внутреннее тело» семьи Хань было полно интригами [4], Жань Янь не собиралась влезать в это.

- Мои извинения, все, что мне удалось выяснить, я уже откровенно сообщила, больше мне ничего добавить, - эту задачу Жань Янь поручил Сан Чэнь, и, естественно, ей пришлось честно заняться этим вопросом, ведь таков был договор. Сан Чэню нужно было только написать жалобу, ему не предстояло расследовать дело, этих данных по ее мнению ему было более чем достаточно. Если она хотела быть в стороне от этого дела, после выхода из морга она больше не могла сказать ни слова.

- Мисс не нужно извиняться, вместо этого наша семья Хань должна поблагодарить вас, - под неизменным внешним спокойствием лица Шестого мастера Ханя мысли были необычайно глубоки, он знал, что Жань Янь не желает быть вовлеченной в этот вопрос, поэтому не стал настаивать дольше, но и при виде Сан Чэня, на его лице не было ни следа презрения, он просто спросил: - Мисс нужна помощь?

- Нет необходимости, большое спасибо! - Жань Янь без малейших колебаний отклонила предложение.

Шестой мастер Хань кивнул:

- Пожалуйста, продолжайте, мисс.

Только когда она увидела, как Шестой мастер Хань повернулся и ушел, Жань Янь быстро подошла к Сан Чэню, потянула его за руку и, найдя пульс, вынула серебряную иглу из коробки и быстро пронзила точку Нэйгуань [5].

Уколотый иглой Сан Чэнь слабо пошевелился, некоторое время он был вялым, пока не пришел в норму.

Жань Янь вынула серебряную иглу и холодно сказала:

- Пошли.

Сан Чэнь встал со смущенным выражением лица и последовал за Жань Янь в сторону повозки.

Лицо у сидевшей в повозке Жань Янь, оставалось холодным, плюс ее изначально недружелюбная натура - это привело прямо к падению на несколько градусов температуры в маленькой повозке. Сан Чэнь, сидевший в углу, чувствовал только свист холодного ветра, и не смел даже глубоко вздохнуть.

Погода летом легко менялась, только что было красиво и солнечно, яркое солнце светило высоко в небесах, но в следующее мгновение откуда-то набежали темные тучи, медленно покрывая небо, воздух постепенно стал влажным, а небо нависало все ниже и ниже, но дождь не шел.

Жань Янь попросила Ван Лу ждать ее у ворот в Восточный город в полдень, подсчитав время, она поняла, что уже опаздывала на полчаса. Если они немного не поторопятся, она боялась, что Ван Лу станет волноваться. Жань Янь всегда была пунктуальна, и когда она сегодня вышла из дома, то уже правильно рассчитала время, даже если ее задержали бы на два-четыре часа, она все равно смогла бы вернуться в Восточный город к полудню. Если бы не Сан Чэнь падавший в обморок снова и снова...

Размышляя об этом, Жань Янь бросила через вуаль острый, как нож взгляд на Сан Чэня.

Будто почувствовав ее убийственный взгляд и зная, что был не прав, Сан Чэнь не мог не склонить шею.

Жань Янь проигнорировала его, протянула руку, чтобы постучать в стенку повозки, и спросила возницу:

- Сколько времени потребуется, чтобы добраться до Восточного города, если мы выберем кратчайший путь?

Сан Чэнь потратил деньги на аренду повозки, возница был добросердечным стариком, услышав вопрос Жань Янь, он ответил:

- Большинство переулков в городе могут пропустить только мусорщиков, поэтому нам нужно объехать около трех-четырех улиц при движении по главным дорогам, чтобы добраться до Восточного города, потребуется не менее часа. Однако, если вы спешите, этот старый дурак может остановить повозку поблизости, мисс может пересечь улицы пешком и дойти за пятнадцать минут.

- Пожалуйста, остановите повозку, - Жань Янь не хотела тратить время на езду, хотя небольшие переулки в Сучжоу казались сложными, они на самом деле придерживались четкого плана, она верила, что с ее чувством направления, ей нелегко будет потеряться.

Возница остановил повозку на обочине дороги, Сан Чэнь тоже последовал за Жань Янь, спускаясь вослед:

- Я волнуюсь о мисс, бродящей по улицам в одиночку, почему бы мне не сопровождать вас и не пойти вместе.

- Но мне кажется, что ходить по улицам с вами еще опаснее, - сказала Жань Янь без обиняков [6].

Значение ее слов было таково: его сегодняшнее поведение было даже более девчачьим, чем у девушки. При наличии подобного мужчины, если бы они действительно столкнулись с опасностью, она боялась, что он будет только обузой.

Жань Янь всегда была откровенна и прямолинейна в своей речи, попутно окольно издеваясь над ним, но этот мужчина, казалось, ничего не понял, наоборот радостно сказал:

- Я тоже очень боюсь сидеть один в повозке, к счастью, я могу сопровождать мисс.

Жань Янь закатила глаза, теперь она понимала, что Сан Чэнь был не просто дураком, он также жил в своем вымышленном мире, его случайная нормальность выпадала на то время, когда между его вымышленным и реальным мирами было пересечение, проще говоря – это была чрезвычайно редкая иллюзия.

Подобный тип людей Жань Янь собиралась игнорировать как можно сильнее.

Отпустив возницу, они пошли по маленьким аллеям из синих камней, направляясь на восток. Погода была мрачной, дождь готов был пролиться, но еще не шел, напоминая текущее настроение Жань Янь, к счастью, ее терпение всегда было хорошим, поэтому она не потянулась, чтобы задушить шедшего рядом проклятого кролика, сейчас не решавшегося заговорить, в очередной раз, краснея и кашляя.

- Мисс, - Сан Чэнь, наконец, не мог этого вынести.

Жань Янь знала, что на этот раз не могла проигнорировать его, одно холодное слово сорвалось с ее губ:

- Говорите.

Сан Чэнь вытянул шею, чтобы посмотреть, нет ли кого-нибудь поблизости, и тихо произнес:

- Если я отрежу кусочек имбиря, чтобы сосать, когда вернусь домой, это работает?

Жань Янь остановилась, долго глядела на Сан Чэня, пока все волосы на его теле не встали дыбом, прежде чем сказала:

- Сработает, сосите его один месяц, не говоря ни слова.

Она немного помедлила, прежде чем добавить:

- Вам лучше спать в обнимку с чесноком, он может отогнать злых духов.

- Большое спасибо за учения мисс, - Сан Чэнь серьезно сложил руки вместе, цвет понемногу вернулся к его лицу, казалось, что он действительно воспринял это всерьез.

Пройдя по шести-семи переулкам, и судя по времени, они должны были скоро достичь Восточного города, в этот момент мрачное небо внезапно побелело, а перед ними поднялась белая пелена, вслед за этим послышался раскат грома.

Независимо от их желания хлынул проливной дождь, без единого признака его начала.

Жань Янь немного помедлила, но заметив, что неподалеку находится дом, у главного входа которого выступал карниз, спряталась под ним вместе с Сан Чэнем.

Примечание анлейтера

[1] 〇〇: чувствовать удушье, чувство угнетения, уныние, беспокойство, несчастье

[2] 〇〇 (zeze): щелкнуть языком

[3] 〇〇 : слово также несет в себе смысл развлечения в дополнение к блестящему / замечательному / великолепному

[4] 〇〇〇〇: бороться и составлять схемы друг против друга / распри

[5] 〇 〇 〇: акупунктурная точка, расположенная на запястье; считается, что она успокаивает тело / разум, управляет внутренней энергией (ци) и облегчает боль. В настоящее время обычно используется для лечения стенокардии, миокардита, аритмии, гастрита, истерии и т. Д.

[6] 〇 〇 〇 〇: буквально означает не соленый и не мягкий. Поэтому я сделал вывод, что она сказала это без обиняков. Может быть неправильно, хотя.

<http://tl.rulate.ru/book/8781/433519>